

해기사면허증
CERTIFICATE OF COMPETENCY

이 면허증의 유효기간을 (The validity of this certificate is hereby extended until).....	
.....까지 연장함	
(관인: Official seal)	
권한이 있는 공무원의 서명(Signature of duly authorized official)	
갱신일(Date of revalidation).....	
(DIRECTOR GENERAL OF _____ REGIONAL	
OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES)	

이 면허증의 유효기간을 (The validity of this certificate is hereby extended until).....	
.....까지 연장함	
(관인: Official seal)	
권한이 있는 공무원의 서명(Signature of duly authorized official)	
갱신일(Date of revalidation).....	
(DIRECTOR GENERAL OF _____ REGIONAL	
OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES)	

(관인: Official Seal)

면허의 종류	
생년월일 (Date of birth of the holder of the certificate)	월(Month)일(Day)년 (Year)
면허증 소지자의 서명 (Signature of the holder of the certificate)	

사진

최근 6개월 이내에 촬영
한 가로 3.5cm, 세로
4.5cm의 것

대한민국(THE REPUBLIC OF KOREA)

1978 선원의 훈련·자격증명 및 당직근무의 기준에 관한 국제협약과 개정규정에 따라 발급하는 해기사면허증(CERTIFICATE ISSUED UNDER THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON STANDARDS OF TRAINING·CERTIFICATION AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED)

대한민국 정부는 가 위 개정협약 제 조의 규정에 따라 해기사 자격을 갖추었다는 것과 까지 또는 이 면허증의 유효기간에 대한 갱신기간의 만료일까지, 아래에 표시된 면허의 한정을 조건으로 명시된 등급의 기능을 수행하기 위한 해기능력을 갖추었음을 증명합니다(The Government of the Republic of Korea certifies that has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation of the above Convention, as amended, and has been found competent to perform the following function, at the levels specified, subject to any limitations indicated until or until the date of expiry of any extension of the validity of this certificate as may be shown overleaf).

기능(FUNCTION)	등급(LEVEL)	적용제한<LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)>

이 면허증의 소지자는 승무기준에 명시된 다음의 직무로 승무할 수 있습니다(The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Administration).

직무(CAPACITY)	적용제한<LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)>

교육과정 이수 여부(COURSE COMPLETION STATUS)

레이더시뮬레이션교육 (Radar Simulation Training Course)	예(Yes)□, 아니오(No)□, 해당 없음(N/A)□	리더십 및 팀워크 교육 (Leadership and Teamwork Training Course)	예(Yes)□, 아니오(No)□, 해당 없음(N/A)□
전자해도장치교육 (ECDIS Training Course)	예(Yes)□, 아니오(No)□, 해당 없음(N/A)□	리더십 및 관리기술 직무교육 (Leadership and Managerial Skill Training Course)	예(Yes)□, 아니오(No)□, 해당 없음(N/A)□
자동충돌예방교육 (ARPA Simulation Training Course)	예(Yes)□, 아니오(No)□, 해당 없음(N/A)□		

면허증 번호(Certificate No.) 발급일(issued on)

(관인: Official Seal)

권한이 있는 공무원의 서명(Signature of duly authorized official)

.....
(DIRECTOR GENERAL OF _____ REGIONAL OFFICE
OF OCEANS AND FISHERIES)

협약 부속서 I /2 제11항의 규정에 따라 승선 중에는 이 면허증 원본을 선내에 비치하여야 합니다(The original of this certificate must be kept available in accordance with regulation I /2 paragraph 11 of the Annex of the Convention while serving on a ship).

_____ 지방해양수산청장 (서명 또는 인)

(DIRECTOR GENERAL OF _____ REGIONAL OFFICE OF OCEANS AND FISHERIES)

유의사항(NOTE)

1. 해기사는 법규를 준수하고 선박항행의 안전과 해양환경의 보전에 노력하여야 합니다.
(Certificated officers must observe rules and make effort to ensure the safe operation of ships and the preservation of marine environment.)
2. 이 면허증의 유효기간은 5년이며, 그 유효기간(2쪽의 유효기간 참조)이 만료되기 전에 「선박직원법」 제7조제2항에 따른 요건을 갖추고 면허증의 갱신신청을 하여야 합니다. 갱신신청은 유효기간 만료 12개월 전부터 할 수 있습니다.(This certificate is valid for a period of 5 years and it is required to apply revalidation of endorsement with being met the requirements of the paragraph 2 of Article 7 of Ship Officer's Act prior to its expiry. The application for revalidation is allowed within 12 months prior to the date of expiry of this endorsement.)
3. 이 면허증은 다른 사람에게 양도하거나 대여할 수 없습니다.(This certificate must not be given or lent to other person.)
4. 면허의 취소 또는 업무의 정지처분의 통지를 받은 경우에는 그 통지를 받은 날부터 30일 이내에 이 면허증을 지방해양수산청장에게 제출하여야 합니다.(In case that a notice of suspension or cancellation of the endorsement was given he or she shall submit his/her certificate to the Director General of Regional Office of Oceans and Fisheries within 30 days from that date of receiving the notice.)